

# 何謂健康促進學校？



讓每所學校都成為健康促進學校

以全球標準  
確立八個健康  
促進學校  
及其制度的  
關鍵要素

參閱全球標準  
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000382588>



## Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

## 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

# 何謂健康促進學校？

一所健康促進學校能持續增強，成為一個有益於教學、學習與工作的安全和健康環境

參閱全球標準

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000382588>



讓每所學校都成為健康促進學校

## 健康促進學校 及其制度的 全球標準

1

### 政府政策和資源

整個政府都致力於並投放資源，使每所學校都成為健康促進學校。

2

### 學校政策和資源

學校承諾以全校模式參與並投放資源，成為一所健康促進學校。

3

### 學校管治和領導

學校管治和領導以全校模式支持健康促進學校。

4

### 學校與社區聯繫

學校與社區團體合作，共同推動健康促進學校的活動。

5

### 學校課程

學校課程有利於學生的生理、社交情緒和心理方面的健康和福祉。

6

### 學校社交情緒環境

學校提供一個安全及彼此關懷的社交環境。

7

### 校園環境

學校提供一個健康、安全、安心及包容的環境。

8

### 學校健康服務

所有學生都獲得校本或相關的全面健康服務，以配合他們生理、情緒、社交和健康教育的需要。

#### Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

#### 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。



讓每所學校都成為健康促進學校

# 十三個使每所學校成為健康促進學校的關鍵

參閱實施指南

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000377941>

讓每所學校都成為健康促進學校的實施範疇



## Acknowledgment and Disclaimer

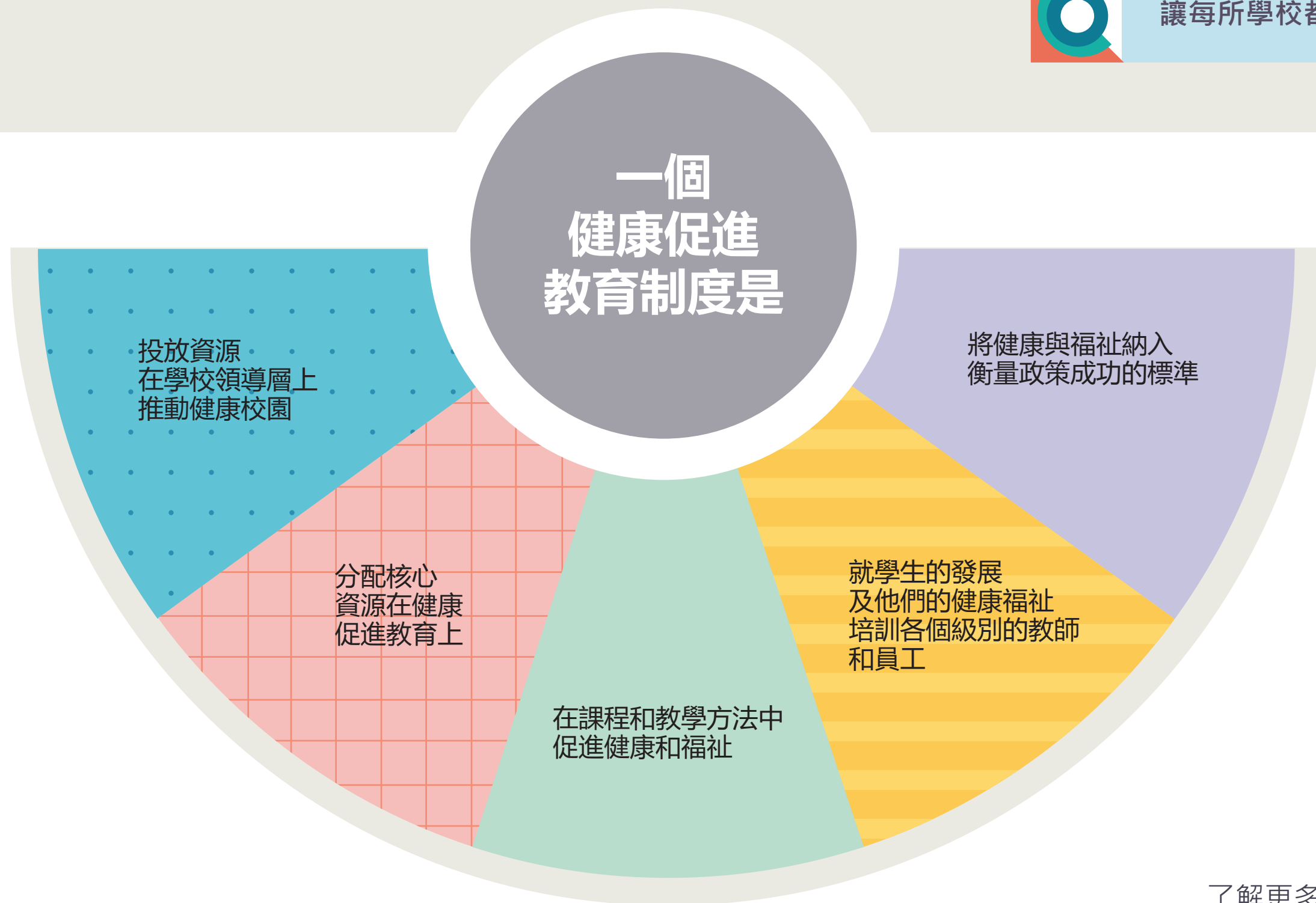
Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

## 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

© Hong Kong Special Administrative Region - Department of Health 2023

© 香港特別行政區政府 - 衛生署 2023



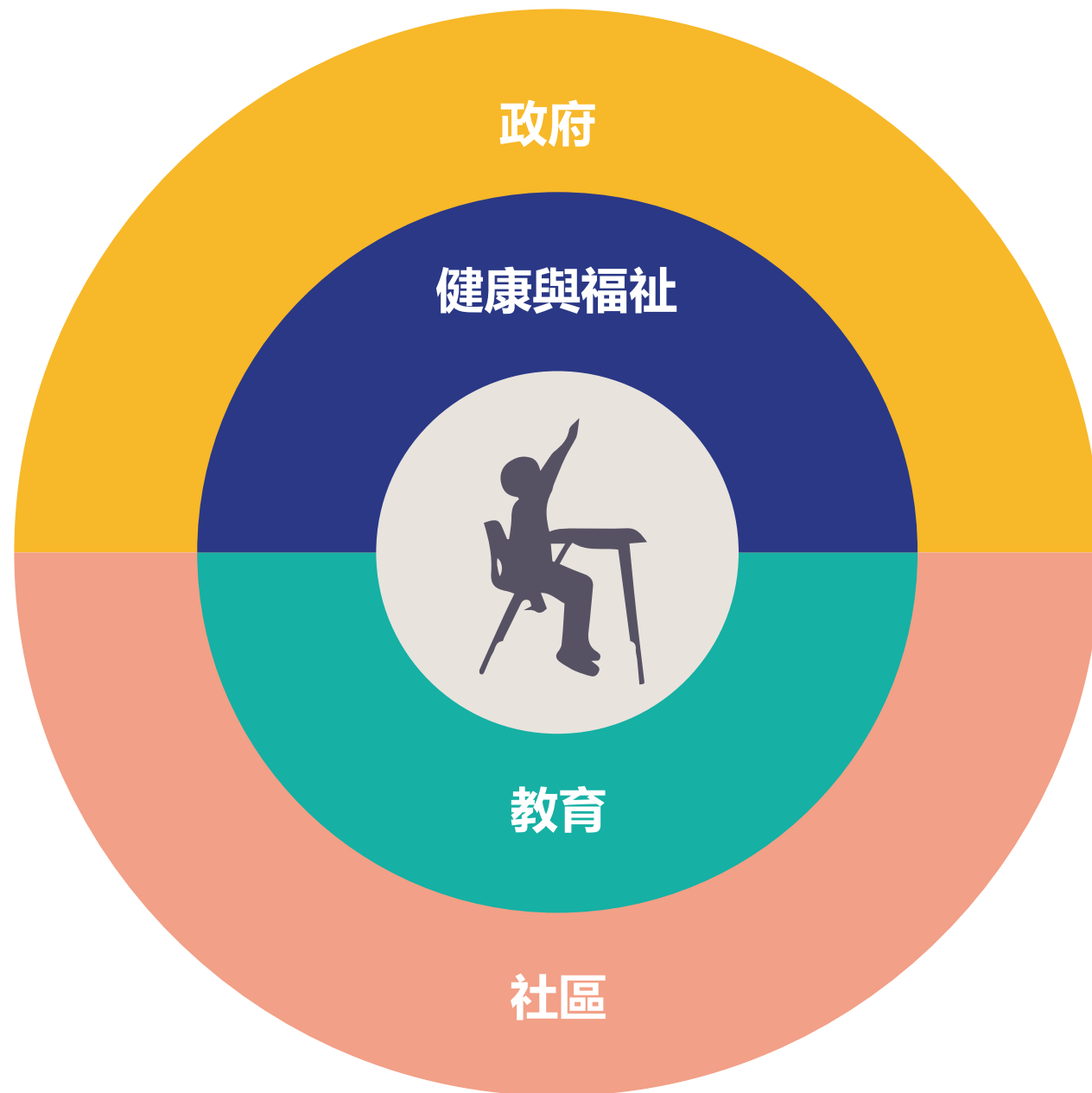
了解更多關於健康促進學校：  
[www.who.int/health-topics/health-promoting-schools](http://www.who.int/health-topics/health-promoting-schools)

**Acknowledgment and Disclaimer**

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

**鳴謝及免責聲明**

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。



## 為甚麼現在要投放資源?

減低學校的健康風險因素

減少學生在健康與福祉上的不公平

建立行為基礎，  
造就長遠健康福祉

減少疾病對兒童與青少年帶來的負擔

增加勞動能力，  
社會資本及社會凝聚力

履行國家對國民公平享有健康和教育以及性別平等的承諾

預防及減輕健康危機  
(例如：2019冠狀病毒病)  
對教育所帶來的負面影響

提高入學率、學術表現及教育成就

促進教育的平等

在學校運作上加強社區的參與

促進更健康的社區和社區凝聚力

促進及維持各界別在教育、  
健康與福祉的合作

### Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

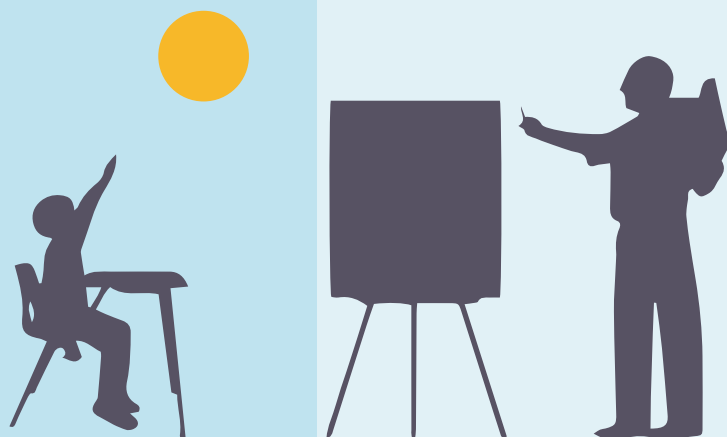
### 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。



# 讓每所學校都成為 健康促進學校 學生可以做甚麼？

學習如何保持健康與愉快  
並向老師請教



向欺凌與歧視  
說「不」



當有需要時，知道如何獲得關懷、  
治療及支援



共建清潔、安全及友好的校園

鼓勵身邊所有人與你  
一同活得健康



在社區中成為一個具影響力的人  
令學校變成更好的學習場所

了解更多關於健康促進學校：  
[www.who.int/health-topics/health-promoting-schools](http://www.who.int/health-topics/health-promoting-schools)

#### Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

#### 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。





# 讓每所學校都成為 健康促進學校 教育工作者可以做甚麼？

參加有關健康及  
健康促進的培訓



在課堂教學與課外活  
動中注入健康促進的  
元素



實踐健康生活，  
成為學生的榜樣  
並尊重學生的多元性及權利



鼓勵及協助學生養成健康生活習慣

與家長及醫護人員合作  
保障學生的健康與福祉



了解更多關於健康促進學校：  
[www.who.int/health-topics/health-promoting-schools](http://www.who.int/health-topics/health-promoting-schools)

## Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

## 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。



# 讓每所學校都成為 健康促進學校 政策制定者可以做甚麼？

讓學生一同參與建構  
健康校園的政策及措施



把健康與福祉及健康  
促進元素納入在教師  
的培訓中



分配充足的資源於  
推動校園的健康促進  
活動



為健康促進學校訂立國家標準，  
並以實證、需要及環境來制定政  
策及行動方案

將健康與福祉納入衡量  
政策成功的標準

建立及協調教育、健康  
與其他界別的合作

了解更多關於健康促進學校：  
[www.who.int/health-topics/health-promoting-schools](http://www.who.int/health-topics/health-promoting-schools)

## Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

## 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。





# 讓每所學校都成為 健康促進學校 校長可以做甚麼？

讓學生、教職員、  
家長及社區組織  
一同參與發展及檢討  
學校的健康促進計劃

支援老師及學校職員  
獲取有關健康促進的  
資源及專業培訓



聯繫社區及醫療機構以確保所有  
學生均獲得適切的健康保健服務



調動資源以支持  
健康促進活動



將國家或全球標準內化  
來發展健康促進學校

了解更多關於健康促進學校：  
[www.who.int/health-topics/health-promoting-schools](http://www.who.int/health-topics/health-promoting-schools)

## Acknowledgment and Disclaimer

Translated from "Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)", World Health Organization (WHO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 2021. Neither WHO nor UNESCO is responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the translated version, the original English version shall be the binding and authentic version.

## 鳴謝及免責聲明

資料來自世界衛生組織(世衛)及聯合國教育、科學及文化組織(聯合國教科文)(2021)。《Multimedia of School Health Promotion (<https://www.who.int/multi-media?healthtopics=44c77b18-1be3-499e-81f6-913ee1c96ff2>)》。世衛或聯合國教科文對本翻譯版的內容及準確性概不承擔責任。文義與英文版本如有歧異，概以英文版本為準。